

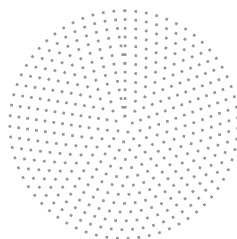
Львівський національний університет імені Івана Франка
Центр україністики

Олександра АНТОНІВ, Любов ПАУЧОК

УКРАЇНСЬКА МОВА ДЛЯ ІНОЗЕМЦІВ

МОДУЛЬНИЙ КУРС В₁–В₂

Навчальний посібник



*Рекомендовано Міністерством освіти і науки,
молоді та спорту України*

Київ
Фірма "ІНКОС"
2012

УДК 81.161.2(075)
ББК 81.411.1я73
У45

*Рекомендовано Міністерством освіти і науки, молоді та спорту України
як навчальний посібник для студентів вищих навчальних закладів*

Рецензенти:

В. В. Грецук — доктор філологічних наук, завідувач кафедри української мови Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника, професор;

А. М. Поповський — доктор філологічних наук, професор кафедри загального та слов'янського мовознавства Дніпропетровського національного університету імені Олеся Гончара;

Л. М. Полюга — доктор філологічних наук, провідний науковий співробітник Інституту українознавства імені І. Крип'якевича НАН України, професор;

Т. А. Космеда — доктор філологічних наук, в. о. завідувача кафедри мовної та міжкультурної комунікації Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка, професор

Текст подано в авторській редакції

Олександра Антонів, Любов Паучок.

У45 **Українська** мова для іноземців. Модульний курс : навч. посібн. / Олександра Антонів, Любов Паучок. — Київ : Фірма “ІНКОС”, 2012. — 268 с.: іл.+ компакт-диск.
ISBN 978-617-598-066-8.

У навчальному посібнику подано різні види текстів і текстових завдань для опрацювання змістових блоків: “Побут людини”, “Навчання” та “Відпочинок”. Курс складається з 12 модулів, у яких викладач має змогу тренувати рецептивні, репродуктивні та продуктивні вміння й навички іноземних студентів і водночас контролювати рівень сформованості їхньої мовленнєвої компетенції. Кожен модуль включає лексичну тему, граматичний матеріал, комунікативну ситуацію. Завершує кожен модуль словник-мінімум і довідка з переліком основних мовних формул для вираження різних комунікативних намірів. Навчальний посібник доповнено аудіодиском.

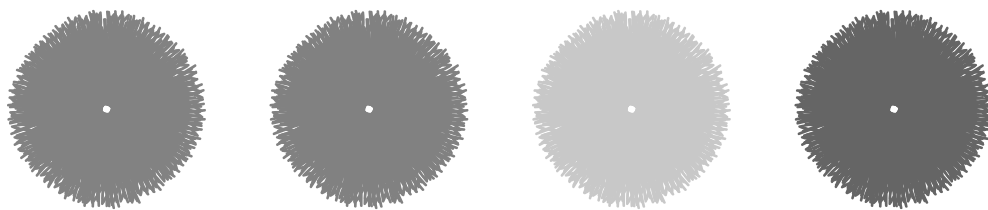
Призначено для іноземних студентів вищих навчальних закладів гуманітарних факультетів (рівень В₁–В₂).

УДК 81.161.2(075)
ББК 81.411.1я73

ISBN 978-617-598-066-8

© Олександра Антонів, Любов Паучок, 2012

© Видавництво “Фірма “ІНКОС”, 2012



УКРАЇНЬСЬКА МОВА ДЛЯ ІНОЗЕМЦІВ

МОДУЛЬНИЙ КУРС

МЕТА КУРСУ:

забезпечити іноземних студентів, які вже мають базові знання з української мови, ефективним матеріалом для формування їхньої мовної та мовленнєвої компетенції і кращого пристосування до культурного середовища України.

ЗАВДАННЯ КУРСУ:

розширити словниковий запас студентів-іноземців, поглибити їхні відомості з граматики української мови та практично їх закріпити, навчити правильно реалізувати комунікативні наміри, вживати формули мовленнєвого етикету та створювати власні текстові повідомлення діалогічного і монологічного характеру відповідно до теми та мети спілкування.

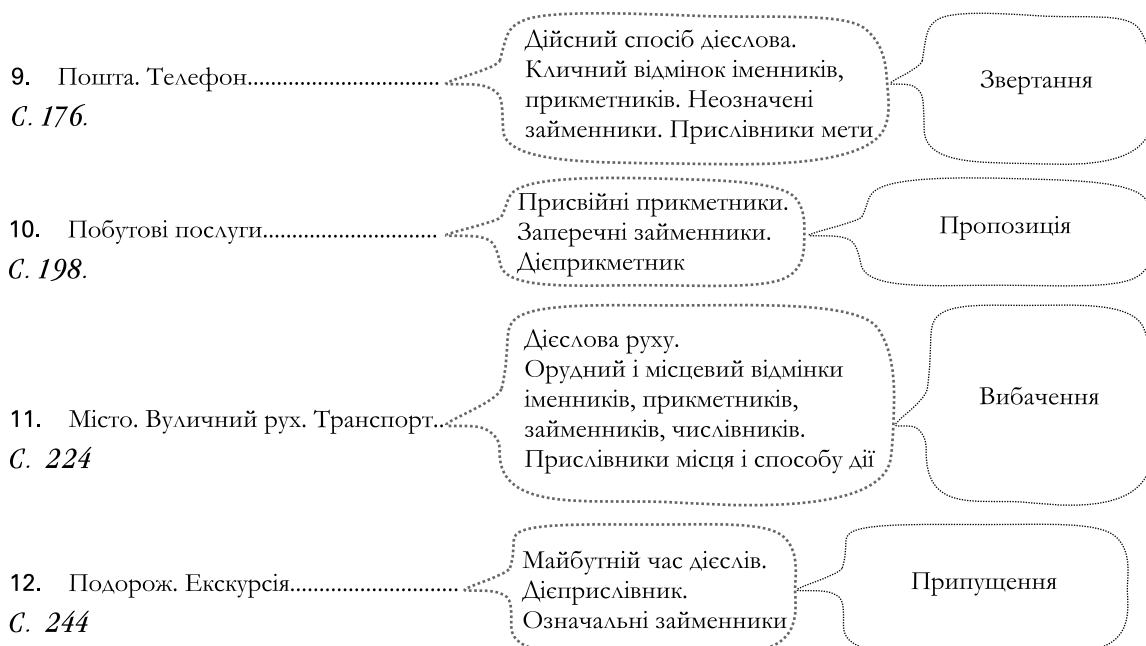
СТРУКТУРА КУРСУ:

курс складається із дванадцяти модулів, у яких запропоновано різні види текстів і тестових завдань для опрацювання мовного матеріалу та тренування рецептивних, репродуктивних і продуктивних умінь та навичок іноземних студентів і водночас для контролю рівня сформованості їхньої мовленнєвої компетенції, а також із словника-мінімуму, граматичного матеріалу та довідки із переліком основних мовних формул для вираження різних комунікативних намірів. У процесі опрацювання курсу передбачено

самостійну роботу студентів із навчальною базою та можливість їхньої взаємодії з викладачем через листування по електронній пошті, а також проведення відеоконференцій із голосовим зворотним зв'язком.

СТРУКТУРА МОДУЛІВ:

ЛЕКСИЧНА ТЕМА	ГРАМАТИЧНА ТЕМА	КОМУНІКАТИВНІ КОМПЕТЕНЦІЇ
1. Я, моя сім'я і друзі..... С. 8	Рід іменників. Особові та присвійні займенники.	Знайомство
2. Розпорядок дня. Дні тижня..... С. 34	Особові форми дієслів теперішнього часу. Знахідний відмінок іменників, прикметників, займенників, числівників. Порядкові числівники	Висловлення власної думки
3. Навчання..... С. 58	Прислівники часу. Минулий час дієслів. Означальні частки. Вигук	Домовленість про зустріч. Привітання. Прощання
4. Торгівля. Магазины..... С. 84.	Питально-відносні та вказівні займенники. Кількісні числівники. Родовий відмінок іменників, прикметників, займенників, числівників. Прислівники міри і ступеня	Запит інформації
5. Одяг. Взуття..... С. 100	Якісні і відносні прикметники. Ступені порівняння прикметників і прислівників. Стверджувальні частки	Комплімент
6. Продуктові магазини..... С. 122	Число іменників. Злічувані / незлічувані іменники. Наказовий спосіб дієслова	Прохання. Вказівка. Наказ. Порада
7. Кав'ярня. Ресторан..... С. 138	Вид дієслова. Питальні частки	Побажання за столом. Тост. Подяка
8. Театр. Кінотеатр. Музей..... С. 156	Давальний відмінок іменників, прикметників, займенників, числівників. Умовний спосіб дієслова. Заперечні частки	Запрошення. Згода. Відмова



ЗВУКОВИЙ ДОДАТОК

МОДУЛЬ 1.

Я, моя сім'я і друзі

Текст 1

Текст 2

Текст 3

МОДУЛЬ 2.

Розпорядок дня. Дні тижня

Текст 1

Текст 2

Текст 3

МОДУЛЬ 3.

Навчання

Текст 1

Текст 2

МОДУЛЬ 4.

Торгівля. Магазины

Текст 1

Текст 2

МОДУЛЬ 5.

Одяг. Взуття

Текст 1

Текст 2

МОДУЛЬ 6.

Продуктові магазини

Текст 1

Текст 2

Текст 3

МОДУЛЬ 7.

Кав'ярня. Ресторан

Текст 1

Текст 2

МОДУЛЬ 8.

Театр. Кінотеатр. Музей

Текст 1

Текст 2

Текст 3

МОДУЛЬ 9.

Пошта. Телефон

Текст 1

Текст 2

Текст 3

МОДУЛЬ 10.

Побутові послуги

Текст 1

Текст 2

МОДУЛЬ 11.

Місто. Вуличний рух. Транспорт

Текст 1

Текст 2

Текст 3

МОДУЛЬ 12.

Подорож. Екскурсія

Текст 1

Текст 2

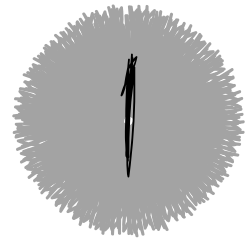
ПРОЦЕС НАВЧАННЯ ТА ОЦІНКА ЗНАТЬ

Студенти самостійно опрацьовують мовний матеріал до відповідної теми та протягом тижня виконують завдання модуля. Вправи для письма вони надсилають електронною поштою керівникові курсу. За кожну правильну відповідь на тестове завдання комп'ютер нараховує один бал. За завдання творчого характеру на самостійне створення текстових повідомлень максимальна оцінка п'ять балів. Опрацювавши матеріал модуля, студенти дізнаються загальну кількість балів, яка свідчить про зарахування чи незарахування їм роботи. Для того, щоб тему було зараховано, потрібно правильно виконати 70 % завдань.

ОЧІКУВАНІ РЕЗУЛЬТАТИ

Після завершення навчання іноземні слухачі повинні оперувати відповідним лексичним мінімумом до зазначених тем та практичною граматиною української мови і вільно спілкуватися у типових сферах та ситуаціях.

МОДУЛЬ



ЛЕКСИЧНА ТЕМА:

Я, МОЯ СІМ'Я І ДРУЗІ

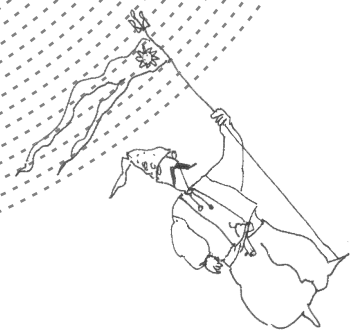
ГРАМАТИЧНА ТЕМА:

РІД ІМЕННИКІВ.

ОСОБОВІ ТА ПРИСВІЙНІ ЗАЙМЕННИКИ

КОМУНІКАТИВНІ КОМПЕТЕНЦІЇ:

ЗНАЙОМСТВО



1. ПРОЧИТАЙТЕ ТЕКСТ:

Моя сім'я

Привіт, я Мирон. Мені 18 років. Я народився у Львові 5 липня 1988 року. Зараз навчаюся у Львівському національному університеті на факультеті журналістики. Мрію стати спортивним кореспондентом.

А це мої батьки. Татові 43 роки, а мамі 38 років. Мій тато, Олександр Іванович, працює програмістом на одній із львівських фірм. Він справжній фахівець у своїй галузі. Тато виглядає молодшим за свій вік. Він вродливий чоловік високого зросту та спортивної статури, з темним волоссям та карими очима. Мій тато завжди зайнятий. Він сам утримує нашу сім'ю, бо моя мама зараз не працює, вона вагітна і скоро народить братика.

Моя мама Галина — вправна господиня. Вона дуже смачно готує. А ще моя мама справжня красуня: вона струнка, тендітна, має довге каштанове волосся, великі зелені очі й милу та привітну посмішку. За фахом мама лікар. Вона працює у лікарні швидкої допомоги. А ще у неї є хобі — мама страшенно любить вишивати. Зараз вона вчить цьому мою сестричку. До речі, ось і вона!

Познайомтесь, моя молодша сестра Наталя. Їй лише 5 років. Зараз Наталя ходить до дитячого садочка, а також танцює у дитячому ансамблі “Джерельце”. Вона дуже кумедна, особливо коли бешкетує.

Ну а це мої дідусь та бабуся. Вони пенсіонери. Колись обое працювали у школі вчителями.

Моя сім'я найкраща у світі. Усі ми страшенно любимо один одного. Я просто обожною своїх рідних, а вони мене. Хіба ж це не помітно?



1.1. ДОПОВНІТЬ РЕЧЕННЯ:

1.1.1. У ТЕКСТІ ЙДЕТЬСЯ ПРО ...

- а) знайомство хлопця з дівчиною;*
- б) сім'ю оповідача;*
- в) зустріч давніх друзів.*

1.1.2. БАТЬКО МИРОНА ПРАЦЮЄ ...

- а) програмістом;*
- б) архітектором;*
- в) полісменом.*

1.1.3. РИСИ ЗОВНІШНОСТІ БАТЬКА:

- а) високий зріст;*
- б) товстий;*
- в) спортивна статура;*
- г) світловолосий;*
- д) кароокий.*

1.1.4. МАМА МИРОНА ПРАЦЮЄ ...

- а) на фірмі;*
- б) у лікарні;*
- в) на заводі.*

1.1.5. ХОБІ МАТЕРІ ...

- а) вишивання;*
- б) вирощування кімнатних рослин;*
- в) малювання.*

1.1.6. СЕСТРА МИРОНА ...

- а) на пенсії;*
- б) ходить до дитячого садочка;*
- в) вчиться у школі.*

1.1.7. ДІДУСЬ ТА БАБУСЯ КОЛИСЬ ПРАЦЮВАЛИ ВЧИТЕЛЯМИ, А НИНІ ...

- а) безробітні;*
- б) пенсіонери;*
- в) студенти.*

**2. НАЗВІТЬ ОСІБ:****2.1. ЗА ЗОБРАЖЕННЯМИ НА РИСУНКАХ:**

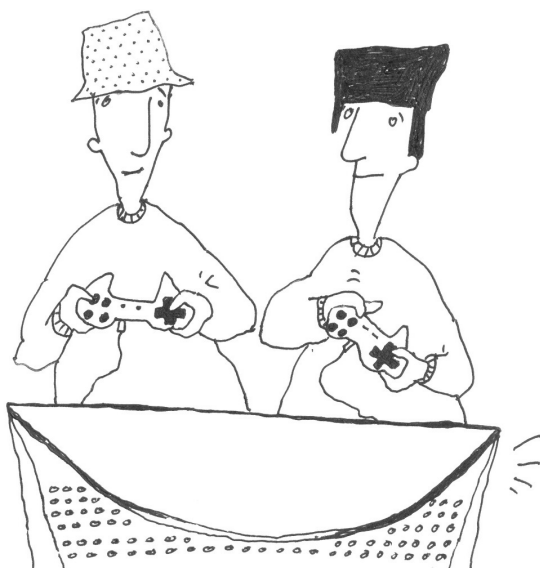
2.1.1.



2.1.2.



2.1.3.



2.1.4.



СЛОВА ДЛЯ ДОВІДКИ:

- а) мати і дитина; б) друзі; в) сім'я;
г) працівники; д) батьки; е) дідусь і бабуся; ж) діти.*

**2.2. ЗА ОПИСОМ:**

- 2.2.1.** Група близьких родичів (чоловік, дружина, батьки, діти та ін.), які проживають разом, — це
- 2.2.2.** Нерідний син одного члена подружжя, який є рідним другому, — це
- 2.2.3.** Син дочки або сина — це
- 2.2.4.** Син брата або сестри; небіж — це
- 2.2.5.** Брат батька або матері, чоловік тітки — це
- 2.2.6.** Заміжня жінка (стосовно до свого чоловіка) — це
- 2.2.7.** Мати чоловіка — це
- 2.2.8.** Батько чоловіка — це
- 2.2.9.** Мати дружини — це
- 2.2.10.** Батько дружини — це

СЛОВА ДЛЯ ДОВІДКИ:

- а) тесть; б) теця; в) сім'я; г) племінник;
д) внук (онук); е) пасинок; ж) дружина;
и) дядько; к) свекор; л) свекруха.*



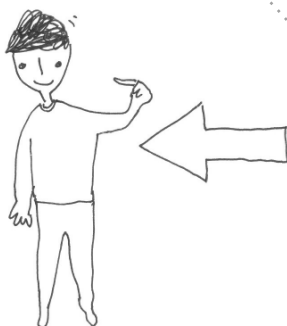
3. ВІЛЬНА ХВИЛИНКА! ПРОЧИТАЙТЕ ТЕКСТ:

Мама, тато, дід, бабуся
 Всіх назву, не помилюся.
 Старший братик і сестричка
 В нас сімейка невеличка.
 Не спиняйте, бо зіб'юся:
 Мама, тато, дід, бабуся...
 Старший брат, сестра і я
 Отака у нас сім'я.

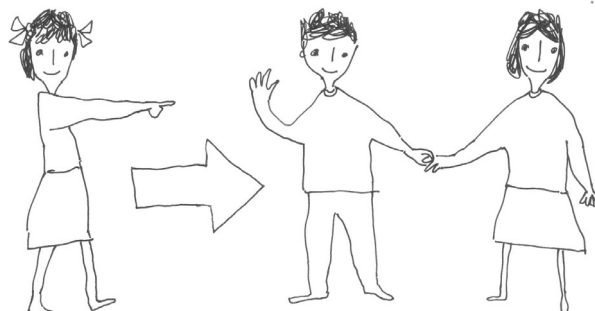


4. ЗА ЗОБРАЖЕННЯМИ НА РИСУНКАХ ВКАЖІТЬ ЗАЙМЕННИКИ, ЩО НАЗИВАЮТЬ: а) мовця; б) співрозмовника; в) третю особу:

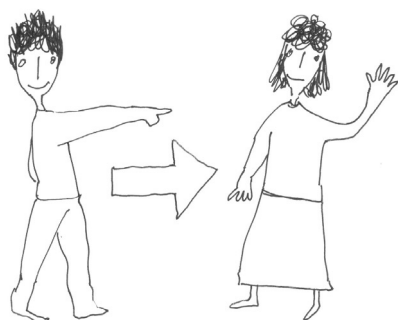
4.1.



4.2.



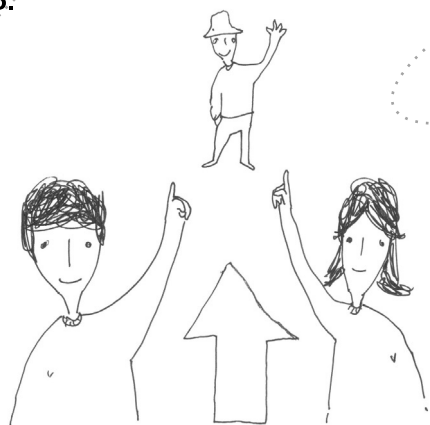
4.3.



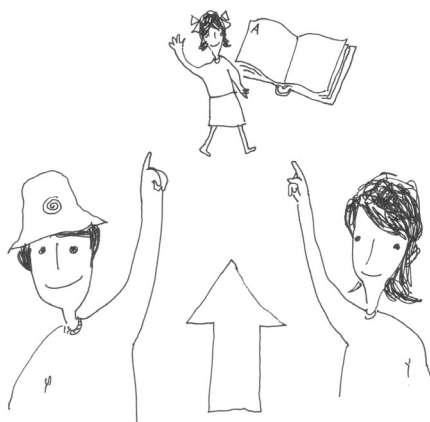
4.4.



4.5.



4.6.

**5. ЗАМІНІТЬ ПОДАНІ СЛОВА ЗАЙМЕННИКАМИ:**

1) мама;

2) тато;

3) брат;

4) сестра;

5) друзі;

6) подруга;

7) Олена;

8) Марко;

9) приятелі;

10) знайомство.

СЛОВА ДЛЯ ДОВІДКИ:

*а) я; б) ти; в) ми; г) ви; д) він;
е) вона; ж) воно; и) вони.*



6. РОЗКРИЙТЕ ДУЖКИ:

6.1. (Я) ЗВАТИ МАКСИМ.

- а) *мені;*
- б) *мене;*
- в) *мною.*

6.2. МОЖНА З (ТИ) ПОЗНАЙОМИТИСЯ?

- а) *тобі;*
- б) *тобою;*
- в) *тебе.*

6.3. ХОДИМО З (МИ) НА ДЕНЬ
НАРОДЖЕННЯ.

- а) *нас;*
- б) *нам;*
- в) *нами.*

6.4. МИ З (ВИ) ВЖЕ ЗНАЙОМІ.

- а) *вами;*
- б) *вам;*
- в) *вас.*

6.5. ХОДИМО ДО (ВІН) У ГОСТІ.

- а) *нього;*
- б) *його;*
- в) *йому.*

6.6. Я ДУЖЕ ХОЧУ ПОЗНАЙОМИТИСЯ
З (ВОНА).

- а) *її;*
- б) *їй;*
- в) *нею.*

6.7. ПОДЯКУЙ (ВОНИ) ЗА ЗАПРОШЕННЯ.

- а) *їм;*
- б) *їх;*
- в) *них.*



7. ПРОСЛУХАЙТЕ ТЕКСТ № 1.



7.1. ПОЄДНАЙТЕ СЛОВА З ПРАВОЇ КОЛОНКИ ЗІ СЛОВАМИ З ЛІВОЇ КОЛОНКИ,
ВКАЖІТЬ, КИМ ЗА ФАХОМ ЧИ СОЦІАЛЬНИМ СТАТУСОМ Є РОДИЧІ
СТУДЕНТКИ ІРИНИ:

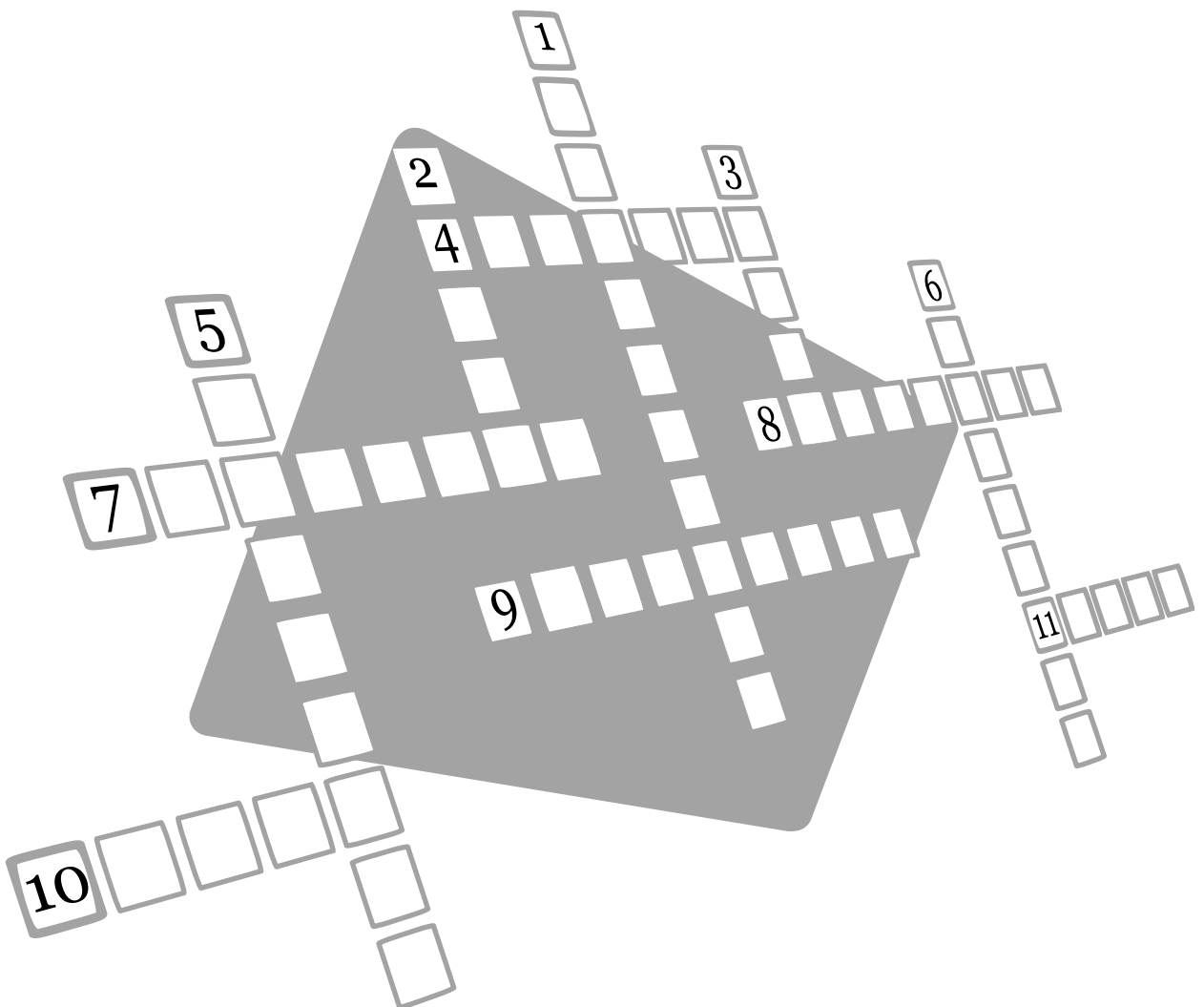
- 1) батько;
- 2) мати;
- 3) сестра;
- 4) брат;
- 5) дідусь та бабуся;

- а) школяр;
- б) дизайнер;
- в) інженер-будівельник;
- г) пенсіонери;
- д) вчителька.

**8. ХТО ЗА ПРОФЕСІЄЮ ВАШІ БАТЬКО ЧИ МАТИ, БРАТ ЧИ СЕСТРА,
ДРУГ ЧИ ПОДРУГА? РОЗГАДАЙТЕ КРОСВОРД:**

ПО ГОРИЗОНТАЛІ:

4. Людина, котра досліджує історію, працює вчителем або викладачем історії.
7. Особа, котра публічно виконує твори мистецтва (жінка).
8. Спеціаліст, що займається розкопками і на основі знахідок вивчає історію; викладач археології.
9. Особа, котра працює в школі, вчить дітей (жінка).
10. Фахівець із юридичною освітою, практичний діяч з правознавства: прокурор, суддя, адвокат, юридичний консультант.
11. Особа з вищою медичною освітою, яка лікує хворих.



ПО ВЕРТИКАЛІ:

1. Науковець, який досліджує мову; лінгвіст.
2. Особа, яка вивчає хімію, працює вчителем, викладачем хімії.
3. Виконавець ролей у театральних виставах, фільмах.
5. Людина, яка вивчає математику, працює вчителем, викладачем математики.
6. Особа, яка досліджує політику, викладає політологію.

СЛОВА ДЛЯ ДОВІДКИ:

*а) вчителька; б) історик; в) математик; г) лікар;
 д) мовознавець; е) хімік; ж) артистка; и) юрист;
 к) археолог; л) актор; м) політолог.*

**9. ВЕСЕЛА ПЕРЕРВА! ПРОЧИТАЙТЕ ТЕКСТ:****Незнайомець**

Мати з сином переглядають сімейний альбом. Побачивши на фото бравого вояка з незнайомим обличчям, син запитує:

— А це хто такий?

— Це твій батько, синку, — відповідає мати.

Син здивовано:

— А хто ж тоді той товстий лисий дядько в цивільному, котрий живе з нами???



9.1. ПЕРЕКАЖІТЬ ВІД СВОГО ІМЕНІ ЦЮ ІСТОРІЮ. ЗАПИШІТЬ ЇЇ КІЛЬКОМА РЕЧЕННЯМИ (ЗАВДАННЯ ДЛЯ ЕЛЕКТРОННОЇ ПОШТИ).





10. ПРОЧИТАЙТЕ ТЕКСТ:.

Чужий вдома, або мамо, тату, знайомтеся!

Якщо твої батьки переживають, що ти невідомо з ким пропадаєш щодня, непокояться через твої пізні (чи, точніше сказати, дуже ранні) повернення додому, хвилюються з приводу незнайомого чоловічого (жіночого) голосу в телефонній слухавці, який ти слухаєш і наслухатися не можеш, тоді саме час познайомити "предків" зі своєю новою чи старою пасією.

За вдалий початок!

Якщо ти й далі хочеш підтримувати стосунки зі своїм хлопцем (своєю дівчиною), то знайомства з його (її) батьками уникнути не вдасться, хоч як старайся. Щоб виглядати в їхніх очах надійною, вартою довіри і поваги особою, перед зустріччю треба добре підготуватися: придбати подарунки (так уже повелося, що в гості з порожніми руками не ходять), сходити в перукарню і, можливо, ще куди-небудь.

Усмішка — твоя найкраща зброя!

Після відвідин стоматолога, косметолога, продавця та інших залишається найголовніше — сама зустріч. Перше і найважливіше, що від тебе вимагається, це прийти вчасно. Потім пильнуй, щоб з хвилювання не переплутати, що кому подарувати.

Під час зустрічі роздавай компліменти його (її) батькам. Старайся робити це природно, щоб вони не помітили навіть краплі лицемірства (якщо таке буде). За столом, коли тебе припрошують скуштувати якусь страву, не відмовляйся (навіть якщо в тебе алергія на той чи інший продукт). Вдай, що тобі страва сподобалася. Хвали чудово накрытий стіл, господиню й весь час усміхайся. І можеш бути впевнений (впевнена): враження родичів твоєї половинки від першої зустрічі з тобою будуть якщо й не найкращі, то, принаймні, хороші.



10.1 ПІДТВЕРДІТЬ АБО ЗАПЕРЕЧТЕ ВИСЛОВЛЮВАННЯ ДО ТЕКСТУ.

10.1.1. ЦЕ ТЕКСТ ПРО ПОРАДИ ЩОДО ПЕРШОЇ ЗУСТРІЧІ З БАТЬКАМИ ХЛОПЦЯ (ДІВЧИНИ):

а) так ; б) ні

10.1.2. ПЕРШ НІЖ ІТИ В ГОСТІ, ПОТРІБНО ПРИДБАТИ ПОДАРУНКИ:

а) так ; б) ні

10.1.3. ПЕРЕД ВІЗИТОМ ДО РОДИЧІВ ТВОЄЇ ПОЛОВИНКИ
ОБОВ'ЯЗКОВО ВАРТО ПІТИ ДО СТОМАТОЛОГА:

а) так ; б) ні

10.1.4. ЗА СТОЛОМ, КОЛИ ПРИПРОШУЮТЬ СКУШТУВАТИ ЯКУСЬ СТРАВУ,
НЕ ПОТРІБНО ВІДМОВЛЯТИСЯ:

а) так ; б) ні

10.1.5. ЩОБ ПРО ЗНАЙОМСТВО СКЛАЛИСЯ ПРИЄМНІ ВРАЖЕННЯ,
БАЖАНО БІЛЬШЕ УСМІХАТИСЯ,
ХВАЛИТИ ЧУДОВО НАКРИТИЙ СТІЛ ТА ГОСПОДАРІВ:

а) так ; б) ні



**11. ВЕСЕЛА ПЕРЕРВА! ПРОЧИТАЙТЕ ТЕКСТИ.
ВСТАВТЕ ПРОПУЩЕНІ СКЛАДИ У СЛОВАХ:**



11.1. З ЧОГО ПОЧАТИ БЕСІДУ?

Молодий хло...ць не знає, з чо... почати бесіду з дів...ною.

— Як ся ма...те? — зрештою по...нас.

— Дякую, доб..., — від...відає вона.

— А як ся ма... ваші тато й мама?

— Дякую, доб... .

— А як ся ма... ваші брат і сестра?

— Дякую, доб... .

А далі хло...ць вже не зна..., що го...рити. Тоді дів...на його виручає і тихо під...зує:

— Я ма... ще ді... й ба... .



11.2.

— Двадцять п'ять ро... я і моя дру...на були ща...вими людьми...

— А потім? Що ста...ся потім?

— Потім ми зу...лися й побралися.



**12. ПРОСЛУХАЙТЕ ТЕКСТ № 2.
ЗВЕРНІТЬ УВАГУ НА МОВНІ ФОРМУЛИ ЗНАЙОМСТВА.**



13. ПРОЧИТАЙТЕ ТЕКСТ:

Будьмо знайомі! Віктор Петренко. Я студент. Я навчаюся на філологічному факультеті.
Я буду вчителем української мови та літератури.

Познайомтесь, будь ласка, це моя мати, Віра Юрївна. Моя мати — учителька. Вона викладає історію і дуже любить свою роботу.

А тепер я хочу відрекомендувати свого батька. Олексій Богданович. Він інженер, працює на заводі.

А це мій молодший брат. Його звать Андрій. Він ще вчиться в школі.

Дозвольте познайомити вас з моєю сестрою. Її звать Оленка. Вона ще маленька. Тому вона ходить до дитсадка.



13.1. ПІДКРЕСЛІТЬ У ТЕКСТІ МОВНІ ФОРМУЛИ ЗНАЙОМСТВА.



14. ДОПОВНІТЬ РЕЧЕННЯ:

14.1. МЕНЕ ЗВУТЬ ОКСАНА ПАВЛІВНА.

Я ВАША НОВА ВЧИТЕЛЬКА.

- а) До побачення!
- б) Дозвольте відрекомендуватися!
- в) Вибачте, я помилилася номером.

14.2. ЦЕ МІЙ БРАТ ОЛЕКСІЙ.

- а) Дякую.
- б) До зустрічі!
- в) Познайомтесь!

14.3. МЕНЕ ЗВУТЬ ТАРАС.

- а) Будьмо знайомі!
- б) Скільки тобі років?
- в) Де ти працюєш?

14.4. МЕНЕ ЗВУТЬ ОЛЯ.

- а) Дуже радий.
- б) А тебе як звати?
- в) Нічого не сталося.

14.5. МЕНІ ПРО ВАС БАГАТО РОЗПОВІДАЛИ.

- а) Рада з вами познайомитися.
- б) Прощавай!
- в) У моєї мами сьогодні день народження.



15. ЗГРУПУЙТЕ У ДВІ КОЛОНКИ ВИСЛОВИ, ЯКІ ВЖИВАЮТЬ ЗНАЙОМЛЯЧИСЬ:

**15.1. ЗНАЙОМСТВО БЕЗ
ПОСЕРЕДНИКА**

**15.2. ЗНАЙОМСТВО ЗА
ДОПОМОГОЮ ПОСЕРЕДНИКА**

- а) Дозвольте з вами познайомитися!
- б) Дозвольте відрекомендувати вам мого колегу ...;
- в) Познайомтесь, будь ласка. Це ...;
- г) Дозвольте відрекомендуватися!
- д) Може, познайомимося?
- е) Чи можна з вами познайомитися?
- ж) Будьмо знайомі! Мене звать ...;
- и) Я хочу познайомити вас із ...;
- к) Мене звать А тебе як звати?
- л) Моє прізвище А як ваше?

**16. ВЕСЕЛА ПЕРЕРВА! ПРОЧИТАЙТЕ ТЕКСТИ:****16.1.**

Один чоловік каже своєму кумові:

— Я подаю заяву на розлучення. Моя дружина не розмовляє зі мною вже шість місяців.

— Схаменися! Де ти ще знайдеш таку дружину!

**16.2.**

— Боюсь, лікарю, що в мого чоловіка якийсь психічне захворювання.

Іноді я годинами про щось розповідаю йому, а потім виявляється, що він нічого не чув!

— Це, шановна, не захворювання, а дар божий!

**16.3.**

Дружина: Ти знову вночі крізь сон розмовляв.

Чоловік: То мені вже й вночі не можна слова сказати?!

**17. ПРОСЛУХАЙТЕ ТЕКСТ № 3.****17.1. У ТЕКСТІ ЙДЕТЬСЯ ПРО...**

- а) день народження матері;
- б) сім'ю та друзів оповідача;
- в) знайомство з батьками друга (подруги).





17.2. НА СВІЙ ДЕНЬ НАРОДЖЕННЯ МАМА ОТРИМАЛА БАГАТО ПОДАРУНКІВ. СКАЖІТЬ, ЧИЙ ЦЕ ПОДАРУНОК?

ЗРАЗОК:

*Я подарував мамі вазу. Це мій подарунок.
Батько купив скриньку. Скринька – його подарунок.*

17.2.1. Бабуся з дідусем придбали для мами кавоварку. Це ... подарунок.

17.2.2. Мамина подруга Оля купила їй книгу. Книга ... подарунок.

17.2.3. Ми з братом подарували картину. Ця картина ... подарунок.

17.2.4. Ти подарував квіти. Це ... подарунок.

17.2.5. Ви купили кухонний набір. Це ... подарунок.



18. ЧИЙ РОДИЧ?

ЗРАЗОК:

Брат Сергія – його брат; мама Наталі й Олега – їхня мама.

- 18.1. Дружина Олексія — ... дружина.
 18.2. Товариш Володі — ... товариш.
 18.3. Сестра Оксани — ... сестра.
 18.4. Колега матері — ... колега.
 18.5. Друзі Миколи та Андрія — ... друзі.



**19. ЦІКАВО! ПРОЧИТАЙТЕ ТЕКСТ, ПРАВИЛЬНО
 НАГОЛОШУЮЧИ СЛОВА:
 Зовнішність**

Коли ми говоримо про чию-небудь фігуру, обличчя, руки, ноги, ми маємо на увазі його або її зовнішність. Людина може бути високою, середнього зросту або низького, худою або повною. Обличчя її може бути круглим, овальним або квадратним. Улітку в деяких людей на обличчі може бути ластовиння (веснянки). У людей літнього віку на обличчі є зморшки.

Волосся у людей може бути довгим або коротким, рідким або густим, прямим або кучерявим. Якщо воно довге, його часто заплітають. За кольором волосся може бути чорнявим чи бідявим, каштановим, русявим або рудим. Люди похилого віку мають сиве волосся.

Очі можуть бути великі й маленькі. Вони бувають різного кольору: сірі, зелені, голубі, чорні або карі (коричневі).

Щоки можуть бути рожевими або блідими (якщо людина хвора), повними або впадими. У деяких людей з'являються на щоках ямочки, коли вони усміхаються.



**20. ВЕСЕЛА ПЕРЕРВА! ПРОЧИТАЙТЕ ТЕКСТ:
 Що більше подобається?**

Жінка: Любий, що тобі в мені найбільше подобається: моє витончене обличчя,
 довгі ноги, кругі стегна, розкішне тіло чи мої виразні очі?
 Чоловік: Твоє почуття гумору...



21. ПРОЧИТАЙТЕ ТЕКСТ:

Мої друзі та колеги

Як добре мати багато друзів! Разом можна цікаво проводити час, вчитися і навіть виконувати якусь роботу. Сумно не буде!

Усі мої друзі мають різні характери: хтось відважний та надійний, хтось боягузливий чи хвалькуватий, ще хтось наполегливий та допитливий, щирий, стриманий, порядний, упертий чи сварливий, а то й підлабузник. Але всі ми поважаємо один одного і будь-якої миті готові прийти на допомогу. Справжній друг — це людина, яка допоможе в біді, дасть хорошу пораду, зуміє зберегти таємниці.

Ось Богдан — мій хороший друг. Ми разом навчаємося у Львівському університеті на філологічному факультеті на кафедрі слов'янської філології. Разом вивчаємо польську та словацьку мови і літератури, а також англійську мову.

Богдан — високий, стрункий юнак. Кажуть, що він типовий українець: чорнявий, чорнобровий, кароокий. У нього добра і лагідна вдача. Богдан любить і шанує своїх друзів. Він приємна, контактна людина. Водночас Богдан дуже рішучий, старанний та впевнений у собі.

А це Надійка — Богданова подруга і моя колега. Вона невисока, тендітна дівчина з пишним руським волоссям, смішним ластовинням на обличчі та великими голубими очима. Вона весела, говірка і дуже товариська.

А ось і Міхаела, Міхаела Кастінгер. Дуже приємна дівчина з гарним каштановим волоссям, милою посмішкою та цікавими зеленими очима. Вона — австрійка. Міхаела приїхала в Україну вчитися і здобувати фах психолога. З Міхаелою ми знайомі вже близько двох років. Вона дуже ввічлива та допитлива дівчина.

Поруч із Міхаелою ще один наш приятель — Майкл Браун — невисокий повненький хлопець зі спортивною статурою. Він американець. Майкл товариський, веселий та балакучий юнак, однак трішки хвалькуватий. Та все одно він наш хороший друг.



21.1. ДОПОВНІТЬ РЕЧЕННЯ:



21.1.1. ХАРАКТЕРИЗУЮЧИ КОГО-НЕБУДЬ ІЗ РОДИЧІВ, ДРУЗІВ ЧИ ЗНАЙОМИХ, МОЖНА ГОВОРИТИ ПРО...

- а) зовнішність;
- б) риси характеру;
- в) манери;
- г) соціальний стан та професію.

**21.1.2. СПРАВЖНІЙ ДРУГ МАЄ БУТИ...**

- а) вірним;*
- б) щирим;*
- в) фальшивим;*
- г) сварливим;*
- д) підлабузником;*
- е) надійним;*
- ж) хвалькуватим.*

**22. ЗГРУПУЙТЕ ПОДАНІ В ДОВІДЦІ ІМЕННИКИ У ТРИ КОЛОНКИ:****22.1. ЧОЛОВІЧИЙ РІД****22.2. ЖІНОЧИЙ РІД****22.3. СЕРЕДНІЙ РІД**

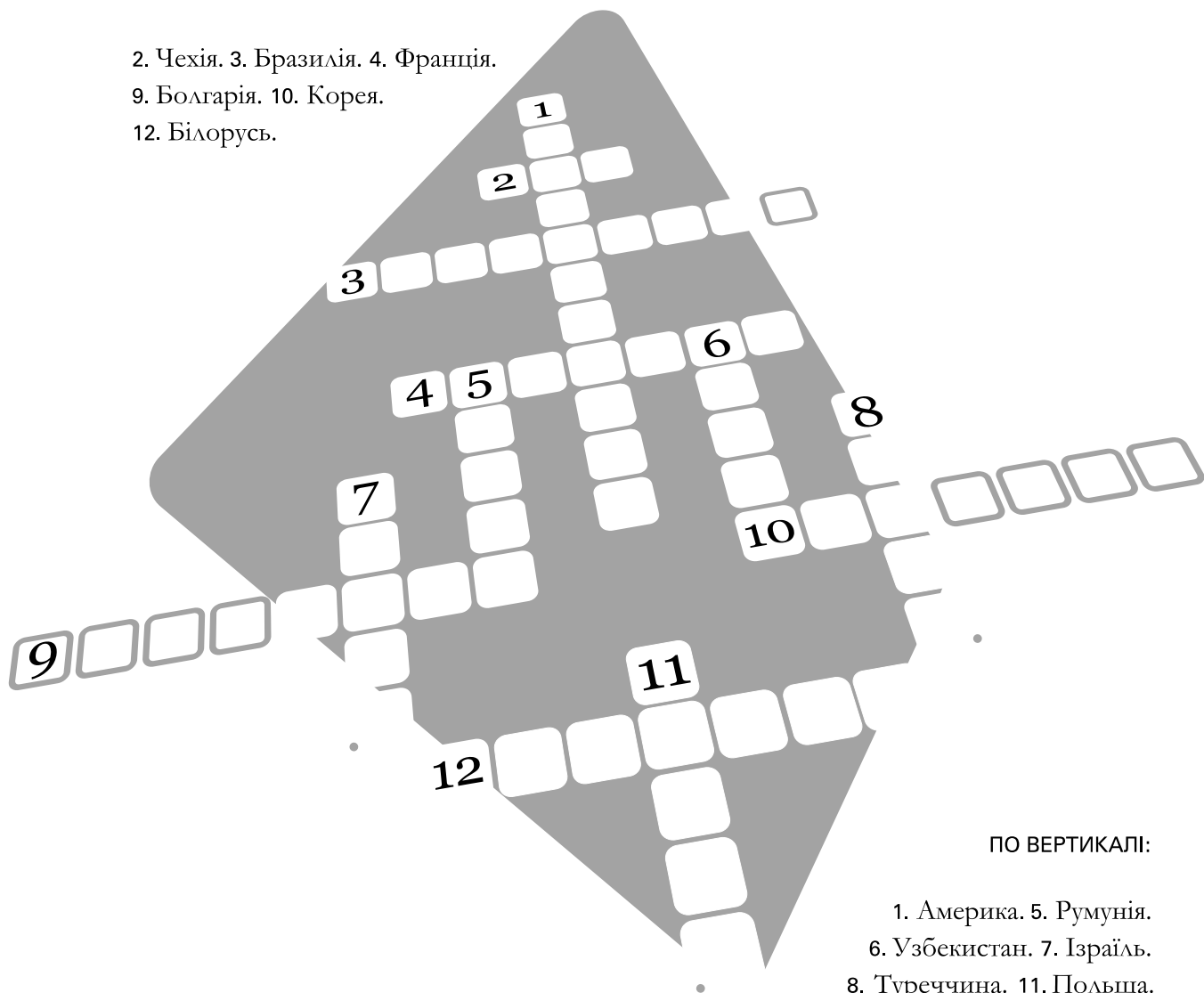
- а) батько; б) мама; в) бабуся; г) дідусь; д) брат; е) сестра; ж) племінник;
- и) племінниця; к) дитина; л) дитятко; м) малюк; н) друг; п) подруга;
- р) сім'я; с) хрещеник; т) знайомство; у) професія; ф) працівник;
- х) Олена; ц) Роман.



**23. ХТО ЗА НАЦІОНАЛЬНІСТЮ ВАШ ДРУГ-ІНОЗЕМЕЦЬ,
ЯКЩО ВІН РОДОМ З ОДНІЇ ІЗ ЦИХ КРАЇН? РОЗГАДАЙТЕ КРОСВОРД.**

ПО ГОРИЗОНТАЛІ:

2. Чехія. 3. Бразилія. 4. Франція.
9. Болгарія. 10. Корея.
12. Білорусь.



ПО ВЕРТИКАЛІ:

1. Америка. 5. Румунія.
6. Узбекистан. 7. Ізраїль.
8. Туреччина. 11. Польща.



24. ЗАПАМ'ЯТАЙТЕ! УКРАЇНЦІ КАЖУТЬ:

Нащо кращий скарб, коли в сім'ї лад.

Хто батька-матір зневажає, той добра не знає.

Матері кожної дитини жаль, бо котрого пальця не вріж, то все болить.

По дочці і зять милий, по невістці і син чужий.

Які мама й татко, таке й дитячко.

Яке коріння, таке й насіння.

Яблучко від яблуні недалеко відкотиться.

Чоловік у домі — голова, а жінка — душа.

Друзі пізнаються в біді.

Людину пізнають по її друзях.

Дружній череді вовк не страшний.

Вірний приятель — це найліпший скарб.

Дружба дорожча за золото.

Не той друг, хто медом маже, а той, хто правду каже.



24.1. ДОПОВНІТЬ РЕЧЕННЯ:

24.1.1. НЕ ТОЙ ДРУГ, ХТО МЕДОМ МАЖЕ, ...

- а) той добра не знає;
- б) а той, хто правду каже;
- в) бо котрого пальця не вріж, то все болить.

24.1.2. ВІРНИЙ ПРИЯТЕЛЬ — ЦЕ...

- а) найліпший скарб;
- б) таке й дитячко;
- в) а жінка — душа.

24.1.3. ..., ПО НЕВІСТЦІ І СИН ЧУЖИЙ.

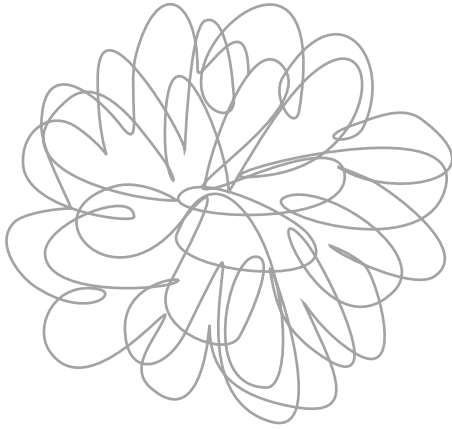
- а) Матері кожної дитини жаль;
- б) Друзі пізнаються в біді;
- в) По дочці і зять милий.



**25. НАПИШІТЬ РОЗПОВІДЬ НА ОДНУ З ТЕМ:
(ЗАВДАННЯ ДЛЯ ЕЛЕКТРОННОЇ ПОШТИ):**

- а) Моя сім'я та друзі;**
- б) Як знайомляться у мене на батьківщині.**





СЛОВНИК

ТЕМА 1. Я, МОЯ СІМ'Я І ДРУЗІ

БАЗОВА ЛЕКСИКА

чоловік
 дружина
 батько = тато
 мати = мама
 вітчим
 мачуха
 син
 пасинок
 дочка
 підліток
 дитина
 малюк
 близнюк
 брат
 сестра
 баба = бабуся
 дід = дідусь
 прабаба
 прадід
 внук = онук
 внучка = онука
 дядько

друг
 подруга

тітка
 племінник
 племінниця
 кум
 кума
 зять
 невістка
 свекор
 свекруха
 тесть
 теща
 сват
 сваха
 родич
 родичка
 родичі
 хрещеник = хрещений син
 хрещениця = хрещена дочка
 хресний = хрещений батько
 хресна = хрещена мати

приятель
 приятелька

товариш
товаришка
школяр
школярка
студент
студентка
працівник
працівниця
робітник
робітниця
вчитель
вчителька
інженер
службовець
викладач
викладачка
лікар
лікарка
музикант
актор
актриса

артист
артистка
журналіст
журналістка
науковий працівник
філолог
історик
археолог
мовознавець
літературознавець
математик
фізик
хімік
біолог
геолог
географ
економіст
юрист
політолог
пенсіонер
пенсіонерка

українець
українка
росіянин
росіянка
поляк
полька
чех
чешка
словак
словачка
угорець
угорка
румун
румунка
грек
гречанка
єврей
єврейка
англієць

англійка
німець
німкеня
француз
француженка
американець
американка
турок
туркеня
болгарин
болгарка
японець
японка
китаєць
китайка
в'єтнамець
в'єтнамка
кореець
корейка

жити / пожити
дружити / подружити
товаришувати / потоваришувати
любити / полюбити
вчити(ся) / навчити(ся)
працювати / попрацювати
знайомити(ся) / познайомити(ся)
одружувати(ся) / одружити(ся)

рідний
двоюрідний
троюрідний
старий
молодий
малий
старший
молодший
двадцятирічний
високий
низький
стрункий
товстий
худий
чорнявий
русявий
білявий
сивий
досвідчений

НАЙУЖИВАНІШІ ВИСЛОВИ

Дозвольте з вами познайомитися.

Можна з вами познайомитися?

Мене звуть

А вас як звати?

Я А вас (тебе) як звати?

Це моя дружина (чоловік).

Прошу познайомитися з

Я хотів би (хотіла б) вас познайомити з

Дозвольте відрекомендувати вам

Мого чоловіка (друга) / мою дружину (подругу) звати

Дуже радий (рада) з вами (тобою) познайомитися.

Ви працюєте (вчитеся)?

Я працюю на заводі / вчуся в університеті.

Скільки вам (тобі) років?

Мені ... років.

Ви одружений (одружена)?

Я (не) одружений (одружена).

Я розлучений (розлучена).

Я вдівець (вдова).

У вас (тебе) є діти? У мене є син (дочка) (два сини, дві / три дочки).

Скільки років вашому синові (вашій дочці)?

Моєму синові (моїй дочці) ... один рік / два (три, чотири) роки / п'ять (шість) років.

У мене немає дітей.

У вас є брати (сестри)?

У мене є брат (сестра).

У мене немає братів (сестер).

Мій брат старший (молодший) від мене. / Моя сестра старша (молодша) від мене.

Я живу з батьками.

Мої батьки працюють.

Мій батько (моя мати) не працює.

Мої батьки пенсіонери. / Мій батько (моя мати) на пенсії.